



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 11. juuli 2023
(OR. en)

10844/23

LIMITE

POLCOM 130
WTO 88
AGRI 343
UD 140
UK 134

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0183(NLE)

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Hiina Rahvavabariigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artikli alusel sõlmitud kirjavahetuse vormis lepingu, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu, liidu nimel sõlmimise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/...,

...

**Euroopa Liidu ja Hiina Rahvavabariigi vahelise
1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT)
XXVIII artikli alusel sõlmitud kirjavahetuse vormis lepingu,
mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate
tariifikvootide kontsessioonide muutmist
Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu,
liidu nimel sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

¹ ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2023/...¹⁺ kirjutati ...⁺⁺ liidu nimel alla Euroopa Liidu ja Hiina Rahvavabariigi vahelisele 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII kohasele lepingule, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu (edaspidi „leping“), tingimusel et nimetatud leping hiljem sõlmitakse.
- (2) Lepingu eesmärk on sätestada 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide jaotamine Ühendkuningriigi liidust väljaastumise tõttu.
- (3) Leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ Nõukogu ... otsus (EL) 2023/... Euroopa Liidu ja Hiina Rahvavabariigi vahelise, 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artikli alusel sõlmitud kirjavahetuse vormis lepingu, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu, liidu nimel allkirjastamise kohta

⁺ ELT: palun lisage dokumendis ST 10843/23 sisalduv otsuse number ja täiendage vastavat joonealust märkust.

⁺⁺ ELT: palun lisage dokumendis ST 10845/23 sisalduva lepingu alla kirjutamise kuupäev.

Artikkel 1

Liidu nimel kiidetakse heaks Euroopa Liidu ja Hiina Rahvavabariigi vaheline 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artikli alusel sõlmitud kirjavahetuse vormis leping, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu¹⁺.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepinguga ettenähtud teate².

¹ Lepingu tekst on avaldatud ... [lisage dokumendi ST 10845/23 ELT avaldamisviide].

⁺ Delegatsioonid: vaadake dokumenti ST 10845/23.

² Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle vastuvõtmist.

...

*Nõukogu nimel
eesistuja*